

# **РУССКИЙ ЯЗЫК И РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА В XXI ВЕКЕ: развитие, изучение, обучение**

Материалы докладов и сообщений  
XVIII международной научно-методической  
конференции

**УДК 811.161.1:82  
ББК 81.411.2+83.3(2=411.2)  
Р89**

P89 **Русский язык и русская литература в XXI веке: развитие, изучение, обучение:** матер. докладов и сообщений XVIII междунар. науч.-метод. конф.– СПб.: ФГБОУВПО «СПГУТД», 2013. – 379 с.  
ISBN 978-5-7937-0810-3

В сборнике представлены материалы докладов и сообщений, сделанных в Санкт-Петербургском государственном университете технологии и дизайна на XVIII международной научно-методической конференции «Русский язык и русская литература в XXI веке: развитие, изучение, обучение», состоявшейся 5 февраля 2013 года.

Сборник состоит из пяти тематических разделов. Публикации отражают широкий круг проблем, связанных с анализом особенностей развития русского языка и его функционированием на современном этапе. Внимание акцентируется на учете этих особенностей в практике преподавания русского языка и культуры речи российским студентам, а также русского языка как иностранного и русского языка как неродного.

Часть материалов посвящена вопросам межкультурной коммуникации, роли художественной литературы в повышении уровня языковой и коммуникативной компетенции российских и иностранных студентов.

Значительное внимание в сборнике уделяется вопросам совершенствования учебного процесса за счет использования активных и интерактивных методов и технологий обучения.

Сборник предназначен для преподавателей, аспирантов, стажеров, магистрантов.

Издание подготовлено кафедрой русского языка и литературы Санкт-Петербургского государственного университета технологии и дизайна.

*Редакционная коллегия:*

канд. пед. наук, проф. Н. Т. Свидинская (отв. редактор),  
канд. пед. наук, доц. Т. А. Налимова,  
канд. пед. наук, доц. Н. Ю. Романова

**УДК 811.161.1:82  
ББК 81.411.2+83.3(2=411.2)**

**ISBN 978-5-7937-0810-3**

© ФГБОУВПО «СПГУТД», 2013

<i>Тимофеева С. П.</i> Формирование культурного опыта иностранных студентов в условиях искусственной и естественной языковой среды .....	208
<i>У Вэй</i> Летние праздники как фрагмент русской языковой картины мира (на фоне китайского языка) .....	212
<i>Науменко Н. В.</i> Традиционный китайский этикет и влияние западной культуры .....	218
<i>Зиновьева Е. И.</i> «Сорока на хвосте принесла» (национально-культурные коннотации в диалоге культур) .....	221
<i>Гришина О. А.</i> Формирование межкультурной компетенции как один из путей социализации иностранных студентов .....	225
<i>Кайсарова С. Н.</i> Категория рода как показатель эмоционального отношения к миру .....	229
<i>Моисеева Я. В.</i> Фаунонимические фразеологизмы в русской языковой картине мира .....	234
<i>Матвеева Т. Н.</i> Фразеология языка газеты как способ знакомства иностранцев с русской культурой .....	238
<i>Гальцова А. С.</i> Топоним как порождение языка и отражение культуры .....	240
<i>Юй Фэйин</i> Устойчивые сравнения, характеризующие глаза человека в русской языковой картине мира (на фоне китайского языка) .....	243
<i>Пи Цзянькунь</i> Ложь в русском паремиологическом пространстве (на фоне китайского языка) .....	246
<i>Ани Рахмат</i> Паремии с компонентом <i>семья</i> в русском языке (на фоне индонезийского языка) .....	250
<i>Абыяккая О. В., Ши Янь</i> Русские паремии с семантикой отсутствия на фоне китайского языка .....	254
<b>V. РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ: ТРАДИЦИИ И НОВАЦИИ .....</b>	259
<i>Лысакова И. П.</i> Русский язык как неродной: на перекрёстке политики и культуры .....	259
<i>Любимова Н. А., Бузальская Е. В.</i> Методология исследований: тенденции и традиции .....	263
<i>Семенычева Л. В.</i> Современные технологии обучения и их место в преподавании русского языка как иностранного .....	266
<i>Капитонова Т. И., Зинковский А. В.</i> Система адаптации иностранных студентов к обучению в российском вузе .....	270
<i>Шахматова М. А.</i> Лингвистическая классификация языкового материала как методическая проблема .....	276

кает у представителей тех культур, где ценна «деятельность ради деятельности», где созданы предпосылки для доминирования оценок рационалистического характера, в то время как в культурах идеалистического плана для того, чтобы получить высокую оценку, деятельность требует обязательной нравственной мотивации и оправданности. Имплицитные для иностранных студентов ценностные основы языковой ментальности, создающие специфику языковых образов мира, требуют экспликации в учебных материалах лингвокультурологического характера.

#### Литература

1. Выжлецов, Г. П. Аксиология культуры / Г. П. Выжлецов. – СПб., 1996.
2. Словарь русского языка (МАС). – М., 1991.

Тимофеева С. П.

Российский государственный педагогический  
университет им. А. И. Герцена

## Формирование культурного опыта иностранных студентов в условиях искусственной и естественной языковой среды

Культурные нормы, мораль в процессе социализации личности выступают как концентрированный социокультурный опыт, результат формирования которого напрямую зависит от культурной среды общества. Любая форма памяти – генетическая, личностная или культурная – оперирует конкретными единицами измерения, а именно опытом. В памяти не может быть ничего того, что не происходило с субъектом, причем откладываются только те данные опыта, в которых участвовал сам субъект. Общество тоже имеет некую коллективную память, отлитую в форме традиций, верований, обычаев, результатов культурной (человеческой) деятельности. В связи с этим огромное значение приобретает понятие